

[加拿大]

里賈納大學街道有了新的原住民名稱 [University of Regina streets to get new Indigenous names.]

在校園裡面的一些建築物已經有標記原住民的名稱，但實際上只有少數校園道路上有標記，這樣的做法是基於一個尊重傳統的必要步驟。Vianne Timmons 說我們是一個擁有多種文化校園，從 2014 年開始，我們已開始加強在校園內的本土化而努力。



新的校園標誌將出現 Cree、Michif、Nakoda、Saulteaux 等原住民語言以及法語和英語，並且每個都代表一個傳統上對原住民族人非常重要的植物。Timmons 說這是對傳統土地的尊重以及對原住民的尊重。

這些新街道上的建築物將被賦予新的名稱：

Buffaloberry Way (英語) [發音：Buffalo-berry]

Nakoda Road (Nakoda 語) [發音：Na-ko-da]

Sureau Loop (法語) [發音：Sur-o]

Winkaskon Loop (Saulteaux 語) [發音：Wing-wash]

Sagittaire Lane (法語) [發音：Sah-je-tayre]

Lee Gren Avenue (Michif 語) [發音：Lee-gren]

Goldenrod Loop (英語) [發音：Golden-rod]

Cistemaw Court (Cree 語) [發音：Cheese-tea-maaw]

國立第一大學 Cree 語言研究學院副教授 Solomon Ratt 說，他很高興看到這些變化，他接著發現他所說的 Cree 名稱中提供的“煙草”錯誤，例如使用大寫字母“C”，缺少對“e”和“a”的正確讀音，應該尊重我們在大學推廣的拼寫。儘管如此，他認為這樣做是一個好主意。

來源：University of Regina streets to get new Indigenous names.(2017.8.31)

◆ 本則外電由 ilong moto 編譯。